# 「博多织」「博多人形」焕然一新!!



博多织 **秀美包** 

## 风吕敷式样便利包

保留了日式风吕敷(FUROSHIKI)的温馨品味的这款博多织秀美包,加入现代元素使之更实用,配和服洋服都可。用来装化妆品、小饰物等日常使用,携带方便,漂亮优雅。

大献上图案(有2色)各7000日元 小樱花·市松图案(有5色)各4000日元

株式会社SANUI织物



## 博多人形 **顶福猫**

#### 福冈限量版招福猫

猫喜欢往盒子袋子里钻,这种可爱的特性被博多人 形表现得栩栩如生。头顶袋子(FUKURO)谐音头顶 福(FUKU)而成的福冈特有的吉祥招福猫饰物。

白、虎纹、三毛、泰国猫(有4色)各3500日元

博多人形师 小副川太郎



## 博多织品 DIY KIT

## 首次挑战博多织手工制品

使用博多织,谁都可以轻松尝试制作属于你自己的原创作品。布料自选,简单有趣,亲手制作,亲身感受777年历史的博多织文化。

蝴蝶领结(有10色) 各2500日元/耳钉、耳环(有10色) 各1500日元 手镯手链(有10色) 各1300日元

株式会社鸳海织物工场(HAKATA JAPAN)

※价格都不含税

福冈市的著名工艺品「博多织」「博多人形」等的魅力,如何让更多的人了解感受,如何传递给来观光的游客们…基于这种想法而启动的项目。项目组「HAKATA KOGEI LOVERS」成员除了有博多织·博多人形的匠人,还有本地设计师、不同国家出身的节目主持人、市场开发策划等多个领域的专家。另外特从海外聘请设计师来做项目指导。最终作品充分反映了这些多元化市场化的特点,汇总消费者制作者销售者的意见创作出了全新的「博多织品」「博多人形」。

## 销售点



#### DOCORE福冈商工会SHOP

销售期间:2/8(周四)~2/20(周二) 营业时间:10:00~21:00 福冈市博多区博多站中央街9-1博多OIOI2F 电话:092-577-1655



#### 博多传统工艺馆

销售期间:2/8(周四)~ 入馆:免费 开馆时间:10:00~18:00 休馆日:星期三 福冈市博多区上川端町6-1 (栉田神社旁) 电话:092-409-5450



**垂询** <sup>(承办者)</sup> LOVEFM国际放送(株)(负责人:太和田) 电话:092-734-5462 福冈市 经济观光文化局地域产业支援科 电话:092-441-3303

## Hakata-Ori and Hakata-Ningyo have been reborn!



Hakata-Ori

## Beautiful wrapping

#### A 'furoshiki' style drawstring wrap pouch

Overflowing with Japanese style, this eye-catching furoshiki pouch can easily become a part of your everyday life. The pouch is made with Hakata-Ori, a fitting companion to a kimono but a perfect match with your regular wear as well. It's great as a little accessory bag, to hold cosmetics or to even take with you on outings or when you travel.

Large Kenjo-pattern pouch (2 colors) 7000 yen each Small Cherry blossom pattern or Checkered pouch (5 colors) 4000 yen each

Sanui Orimono Co. Ltd.



Hakata-Ningyo

## Fukukaburi neko

#### A Fukuoka cat to bring good fortune

Cats love boxes and bags. As soon as they spot one, they jump in and make it their own. It's that very charm that inspired this adorable cat. In Japanese, 'fuku o kaburu' can be read as 'covered with a bag' or 'covered with good fortune' and looking at it all together, 'fukuokaburu', you can also see Fukuoka in there, making this auspicious kitty uniquely Fukuoka's.

White, Tabby, Calico and Siamese (4 colors) 3500 yen each

Hakata-Ningyo Craftsman Tarou Osoegawa



## Hakata-Ori DIY KIT

#### Make it yourself with Hakata-Ori

Using Hakata-Ori fabric, with these cute little kits, anyone can easily make beautiful, original accessories. There are a number of patterns to choose from and as you craft the one that suits you best, feel the tradition of this Ori fabric, celebrating 777 years of history.

Bow Tie (10 colors) 2500 yen each Earrings or Clip-ons (10 colors) 1500 yen each Bracelet (10 colors) 1300 yen each

Oshiumi Textiles Factory Co. Ltd. (Hakata Japan)

\*Prices do not include tax

The traditional crafts, Hakata-Ori and Hakata-Ningyo, are the pride of Fukuoka and as such, we'd like to share the charm and the wonder of these crafts with more and more people. With that in mind, and with the hope of giving a 'Fukuoka-esque' feeling to the many people who visit from all around the world, we decided to embark on a new project. The Project Team 'Hakata Kogei Lovers' is made up of Hakata-Ori weavers and Hakata-Ningyo artists as well as local designers, radio DJ's of various nationalities, marketers and facilitators. In addition, we have designers who are working oveseas as special advisers to our project. Through market research, we were able to hear the voices of tourists who came from overseas, of international students, of foreign buyers, of designers and of our own team. And from all of these voices, a new kind of Hakata-Ori and Hakata-Ningyo was born.

## Participating shops



## DOCORE

Fukuoka Chamber of Commerce Shop

Available to buy from 2/8-2/20 Shop hours: 10:00-20:00 Hakata Marui 2F, 9-1 Hakataekichuogai, Hakata-ku, Fukuoka TEL: 092-577-1655

# Hakata Riverain Hakata-za Meijidori Street Nakasu Kawabata Station Reisen Community Hotel Reisen Community Center Reisen Park Craft Muscum

## HAKATA TRADITIONAL CRAFT AND DESIGN MUSEUM

Available to buy from 2/8 Admission to the Museum is free Museum hours: 10:00-18:00 Closed on Wednesdays 6-1 Kamikawabatamachi, Hakata-ku, Fukuoka (Next to Kushida Shrine) TEL: 092-409-5450



For more information
(Business Agent)

LOVE FM International Broadcasting Co. Ltd (Contact Rep: Tawada)

TEL: 092-734-5462

Fukuoka City, Financial sightseeing cultural bureau, The local industry support department. TEL: 092-441-3303